
Streszczenia = Резюме = Abstracts

Bezpieczeństwo : teoria i praktyka : czasopismo Krakowskiej Szkoły Wyższej
im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego 8/1, 151-163

2014

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach
dozwolonego użytku.

Streszczenia
Abstracts
Резюме



Andrzej Chodyński

Sięciowość w zarządzaniu bezpieczeństwem na poziomie regionalnym i lokalnym

Zarządzanie bezpieczeństwem na poziomie regionalnym i lokalnym jest rozpatrywane w ramach zarządzania publicznego. Aktualnie na jego rozwój wpływają koncepcje związane z *New public management* (nowe zarządzanie publiczne) i *New public governance*. W znacznej części uwzględniają one między innymi podejście menadżerskie, a także interakcje z interesariuszami. Przedsiębiorstwo w ramach tych rozważań do tej pory było rozpatrywane jako jeden z wielu uczestników powiązań. Współcześnie, z punktu widzenia teorii przedsiębiorstwa zwraca się szczególną uwagę na rolę powiązań sieciowych pomiędzy podmiotami. Akcentuje się znaczenie nowego typu kryzysu w firmie, o charakterze pozaekonomicznym. Rozpatrując te punkty widzenia, doszukując się wspólnych podstaw teoretycznych, zwrócono uwagę na rolę sieciowości w zarządzaniu bezpieczeństwem regionalnym i lokalnym. Podkreślono rolę praktyk, rutyn i elastyczności podmiotu gospodarczego, które mogą być wykorzystane na przykład w sytuacji zagrożenia, uwzględniając podejście sieciowe.

Słowa kluczowe: sieć międzyorganizacyjna, zarządzanie bezpieczeństwem, rutyny organizacyjne, elastyczność.

Networking in security management at regional and local levels

Security management at regional and local levels is discussed within the realm of public management. Currently, its development is affected by the concepts related to New public management and New public governance, which take into consideration the managerial, the managerial approach as well as interactions with stakeholders, among others. Within these considerations, until recently, a company was analysed as one of many participants in the relations. Nowadays, from the point of view of the theory of business, special attention is paid to the role of network connections between entities. The meaning of a new type of crisis in company (of non-economic nature) is emphasised. Analyzing these points of view, while trying to find common theoretical grounds, attention was paid to the role of networking in managing regional and local security. The emphasis is put on the role of practices,

routines and flexibility of a business entity which may be used e.g. in a threat situation, when the networking approach is taken.

Key words: interorganisational network, security management, organisational routines, flexibility.

Нетворкинг в управлении безопасностью на региональном и местном уровнях

Управление безопасностью на региональном и местном уровнях рассматривается в контексте государственного управления. В настоящее время на его развитие влияют концепции связанные с понятиями New public management (новое государственное управление) и New public governance. По большей части они, в частности, учитывают управленческий подход, а также взаимодействие с заинтересованными сторонами. Предприятие (компания) в рамках этих решений до сих пор рассматривалось как один из участников отношений. Сегодня, с точки зрения теории компании, уделяется особое внимание роли нетворкинга во взаимосвязях субъектов. Подчеркивается значение нового типа кризиса в компании неэкономического характера. При рассмотрении этих точек зрения, в поисках общей теоретической основы, обращено внимание на роль нетворкинга в управлении безопасностью на региональном и местном уровнях. Подчеркивается роль практики, процедур и гибкости экономического субъекта, которые могут быть использованы, например, в чрезвычайной ситуации, с учетом нетворкинга.

Ключевые слова: межорганизационный нетворкинг, управление безопасностью, организационные процедуры, гибкость.

Remigiusz Lewandowski

Wiarygodność procesów identyfikacji i transakcji a system bezpieczeństwa państwa

Artykuł dotyczy usytuowania w systemie bezpieczeństwa państwa funkcji w zakresie zapewniania wiarygodności procesów identyfikacji i transakcji. W artykule zdefiniowano i omówiono dwie szczególne kategorie bezpieczeństwa związane z działalnością PWPW SA, tj. bezpieczeństwo identyfikacyjne oraz bezpieczeństwo transakcyjne. Przedstawiono najważniejsze czynniki kształtujące powyższe kategorie bezpieczeństwa oraz relacje pomiędzy bezpieczeństwem identyfikacyjnym i transakcyjnym a innymi kategoriami bezpieczeństwa. Artykuł prowadzi do konkluzji, że PWPW S.A. pełni istotną funkcję w systemie bezpieczeństwa państwa, a działalność gospodarcza prowadzona przez PWPW S.A. w zakresie produkcji banknotów i dokumentów wraz z towarzyszącymi im systemami IT tworzy podstawowy interes bezpieczeństwa państwa.

Słowa kluczowe: bezpieczeństwo państwa, podstawowy interes bezpieczeństwa państwa, PWPW, procesy identyfikacji i transakcji.

Credibility of identification and transaction processes in the state security system

The article deals with the place which ensuring credibility of identification and transaction processes has in the state security system. The article deals with the place which ensuring credibility of identification and transaction processes has in the state security system. The author presents the most essential factors affecting the above security categories, as well as relations between identification and transaction security and other categories of security. The article indicates that PWPW plays an important role in the state's security system and that the business activity of PWPW, including banknote, document and related IT systems, creates the fundamental interest of the state's security.

Key words: state security, fundamental interest of state security, PWPW, identification and transaction processes.

Надежность процессов идентификации и сделок в системе безопасности государства

В статье рассмотрено место в системе безопасности государства функций, направленных на обеспечение надежности процессов идентификации и сделок. Дано определение понятия и обсуждены две конкретные категории безопасности, связанные с деятельностью Польской фабрики по производству ценных бумаг (PWPW S.A.), т.е. безопасность идентификации и безопасность сделок. Представлено наиболее важные факторы, влияющие на эти категории безопасности и указано взаимосвязь между безопасностью идентификации, сделок и другими категориями безопасности. Автор статьи делает вывод, что PWPW S.A. играет важную роль в системе безопасности государства а хозяйственная деятельность PWPW S.A. в сфере производства денежных знаков и документов, а также связанные с этим процессом информационные системы являются важным условием безопасности государства.

Ключевые слова: безопасность государства, основной интерес безопасности государства, PWPW S.A., процессы идентификации и сделок.

Krzysztof Flak

Zamówienia publiczne w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa – dyrektywa 2009/81/WE i jej implementacja do polskiego prawa krajowego

W 2013 r. do polskiego prawa zamówień publicznych wdrożona została Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/81/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania niektórych zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi przez instytucje lub podmioty zamawiające w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa i zmieniająca dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE (tzw. dyrektywa obronna). Transponowanie dyrektywy obronnej do polskiego prawa krajowego po-

winno być zostać dokonane z zachowaniem (na tyle, na ile to możliwe) możliwości wzmocnienia dzięki zamówieniom publicznym udzielanym przez Polskę potencjału polskiego przemysłu, w szczególności jego potencjału rozwojowego. Przedmiotem opracowania jest ocena implementacji dyrektywy obronnej do polskiego prawa krajowego, m.in. wykorzystania przy tym mechanizmów sprzyjających rozwojowi polskiego przemysłu.

Słowa kluczowe: zamówienia publiczne, obronność, bezpieczeństwo, prawo Unii Europejskiej, polskie prawo krajowe, sektor publiczny, przemysł obronny, Prawo zamówień publicznych, dyrektywa obronna 2009/81.

*Public procurement in defense and security
– Directive 2009/81/EC and its implementation
into the Polish national law*

In 2013, Directive 2009/81/EC of the European Parliament and the Council of 13 July 2009 on the coordination of procedures for the award of certain works contracts, supply contracts and service contracts by contracting authorities or entities in the fields of defense and security, amending Directives 2004/17/EC and 2004/18/EC (Directive 2009/81), was implemented into the Polish national law on public procurement. The transposition of Directive 2009/81/EC into the Polish national law should have been carried out with the preservation (as far as possible) of strengthening the Polish defense industry potential, especially its developmental potential, through public contracts awarded by Poland. The article assesses the implementation of Directive 2009/81 into the Polish law, as well as the mechanisms for Polish industry development which were used during this process.

Key words: public procurement, defence, security, EU law, Polish national law, public sector, defence industry, Act on public procurement, Directive 2009/81.

*Государственные заказы для нужд обороны и безопасности
– директива 2009/81/WE и ее реализация в польском
национальном законодательстве*

В 2013 году к польскому закону о государственных заказах была добавлена Директива Европейского парламента и Европейского совета 2009/81/WE от 13 июля 2009 года «о координации процедур заключения контрактов на работы, поставку и предоставление услуг предприятиями или организациями в области обороны и безопасности», вносящей изменения в Директивы 2004/17/WE и 2004/18/WE (так называемая «оборонная директива»). Перенос «оборонной директивы» в польское национальное законодательство предполагалось вводить с сохранением (насколько это было возможным) возможности поддержки, благодаря государственным заказам, потенциала польской промышленности, особенно укрепления потенциала ее развития. В статье дано оценку введения «оборонной директивы» в польское национальное законодательство и использование механизмов способствующих развитию польской промышленности.

Ключевые слова: государственные заказы, оборона, безопасность, законодательство Европейского Союза, польское национальное законодательство, государственный сектор, оборонная промышленность, Закон о государственных заказах, оборонная директива 2009/81.

Tomasz Gacek

O językach używanych przez członków niektórych organizacji terrorystycznych

Identyfikacja języka używanego przez członków organizacji terrorystycznej i zapewnienie możliwości tłumaczenia materiałów w tymże ma kluczowe znaczenie dla zwalczania tego rodzaju grup. Niniejszy artykuł poświęcony jest profilom językowym wybranych organizacji uznawanych za terrorystyczne, przedstawiając analizę ich sytuacji językowej oraz jej wpływ na możliwość tłumaczenia przejętych materiałów, komunikacji z zatrzymanymi członkami ugrupowania, czy wreszcie na stosunki panujące wewnątrz niego. Zobaczymy, że w przypadku niektórych organizacji język stanowi istotny aspekt ich ideologii. Inne starają się minimalizować znaczenie tego czynnika, by uniknąć wewnętrznych konfliktów. W artykule przedstawiono też, jak zrozumienie sytuacji językowej w danym ugrupowaniu (a w szczególności kompetencji językowych jego członków) może być pomocne w typowaniu regionów, w których organizacja ta może działać.

Słowa kluczowe: terroryzm, język, tłumaczenie.

On the languages used by members of some terrorist organizations

In order to fight a terrorist organization, it is crucial to identify the language used by its members and to secure a possibility of translating the materials written in it. The present article is devoted to language profiles of selected organizations designated as terrorist ones; it analyzes their linguistic situation and how it affects the translation process of intercepted materials, communication with the arrested members and, last but not least, relations among them. For some groups, a language forms an important aspect of their ideology, while others try to downplay its role in order to avoid factional divisions. The article also explains how an understanding of a group's linguistic situation (especially that of language competence of its members) may help in identifying regions where such an organization is likely to operate.

Key words: terrorism, language, translation.

Язык представителей некоторых террористических организаций

Идентификация языка, используемого членами террористической организации и обеспечение возможности перевода материалов с этого языка, имеет решающее значение для борьбы с такого рода группировками. В статье рассмотрены языковые профили некоторых организаций считающихся террористическими, дан анализ их языковой ситуации и ее влияния на возможность переводить получаемые материалы, коммуникации с задержанными членами групп, указания межличностных отношений внутри этих групп. Автор показывает, что в случае некоторых организаций язык является важным аспектом их идеологий. Указываются также попытки преуменьшения значение этого фактора с целью избежания внутренних конфликтов. В статье также представлено, как понимание языковой ситуации в организации (в частности языковые навыки членов) могут

быть полезным при выборе регионов, в которых организация может функционировать.

Ключевые слова: терроризм, язык, перевод.

Janusz Liber

Kontrwywiad wojskowy oraz taktyczny wywiad osobowy – kluczowe elementy ochrony wojsk przed zamachami terrorystycznymi

Celem przedmiotowego artykułu jest ukazanie roli kontrwywiadu wojskowego oraz taktycznego wywiadu osobowego jako kluczowych elementów zapewniających bezpieczeństwo Sił Zbrojnych. Główny nacisk artykułu położony jest na działania wojskowych służb specjalnych których celem jest przeciwdziałanie zamachom terrorystycznym skierowanym przeciwko jednostkom wojskowym podczas ich udziału w operacjach międzynarodowych. Niniejsze opracowanie zostało przygotowane na podstawie dostępnych regulacji oraz materiałów z przedmiotowego zakresu które obowiązują w Siłach Zbrojnych Stanów Zjednoczonych. Istotą artykułu jest przybliżenie czytelnikowi roli oraz zadań wojskowych służb specjalnych, w szczególności zaś komórki Połączonego Sztabu ds. Kontrwywiadu oraz Taktycznego Wywiadu Osobowego” która funkcjonuje m.in. w międzynarodowych operacjach militarnych prowadzonych przez NATO oraz Unię Europejską. Przedmiotowy artykuł ukazuje podstawowe podobieństwa i różnice pomiędzy specyfiką działań komórek kontrwywiadu a wywiadu, również funkcjonujących w ramach Połączonego Sztabu ds. Kontrwywiadu oraz Taktycznego Wywiadu Osobowego”. Autor artykułu obrazuje rozważania teoretyczne przykładami operacji kontrwywiadu oraz wywiadu wojskowego prowadzonymi w ramach współczesnych operacji militarnych na Bałkanach. Artykuł analizuje – w kontekście działalności służb wywiadu oraz kontrwywiadu wybrane ataki terrorystyczne na cele militarne – koszary marines w Bejrucie oraz Arabii Saudyjskiej podczas prowadzenia działań operacyjnych na arenie międzynarodowej. Treść rozważań artykułu uzupełniają osobiste uwagi autora, który pracował na stanowisku Szefa Połączonego Sztabu ds. Kontrwywiadu oraz Taktycznego Wywiadu Osobowego jednej z organizacji międzynarodowych podczas prowadzenia operacji militarnej pod jej egidą.

Słowa kluczowe: taktyczny wywiad osobowy, kontrwywiad wojskowy, terroryzm, operacje międzynarodowe, siły zbrojne.

Military Counterintelligence and Tactical Human Intelligence as key elements of protection of armed forces against terrorism

The purpose of the article is to discuss military CI and tactical HUMINT as key elements in ensuring the security of the armed forces. The article emphasizes the activities of the military special services whose aim is to counteract terrorist attacks directed against military units taking part in international operations.

The present study was prepared on the basis of the available regulations and the materials of the US Department of Defense. The aim of the article is to familiarize the reader with the role and tasks of the military special services, especially those of the CJ2X Cell – Joint Combat Staff for Counterintelligence and HUMINT Operations, which functions in military operations conducted by NATO and the EU. This article discusses the basic similarities and differences between the activities of counterintelligence and those of tactical HUMINT; the cells operating as a part of the CJ2X Cell are also discussed in this context. The author illustrates the theory with examples of both intelligence and counterintelligence operations, carried out as part of modern military operations in the Balkans. Selected terrorist attacks on military targets, such as the one on a part of a housing complex in the city of Khobar in Saudi Arabia or the one on the US Marines barracks in Lebanon, are examined in the context of the activities of both intelligence and counterintelligence. The article includes personal reflections of the author, who worked as the head of the CJ2X Cell of one of the international organizations.

Key words: tactical HUMINT, military CI, terrorism, international operations, the armed forces.

Военная контрразведка и тактическая агентурная разведка – ключевые элементы защиты войск от террористических актов

Целью статьи является показать роль военной контрразведки и тактической агентурной разведки как ключевых элементов обеспечения безопасности вооруженных сил. Основное внимание в статье уделено деятельности военных спецподразделений, целью которых является противодействие террористическим актам, направленным против воинских частей во время их участия в международных операциях. Исследование подготовлено на основе правовой базы и доступных материалов регулирующих деятельность Вооруженных сил США. Целью статьи было также указать роли и задач военных спецслужб, в частности подразделений Объединённых штабов по делам военной контрразведки и тактической агентурной разведки, в частности участвующих в международных военных операциях, проводимых НАТО и Европейским Союзом. Рассмотрены основные сходства и различия между спецификой действий подразделений контрразведки и разведки, в том числе действующих в структурах Объединённых штабов по делам военной контрразведки и тактической агентурной разведки. Автор иллюстрирует теоретические исследования, примерами операций контрразведки и военной разведки, проводимых во время военных операций на Балканах. В контексте деятельности разведки и контрразведки в статье дан анализ террористических актов на военные объекты – казармы морской пехоты США в Бейруте и Саудовской Аравии во время проведения операций на международной арене. В статье приведены также личные соображения автора, который работал в качестве начальника Объединённого штаба по делам военной контрразведки и тактической агентурной разведки в одной из международных организаций.

Ключевые слова: тактическая агентурная разведка, военная контрразведка, терроризм, международные операции, вооруженные силы.

Andrzej Sęk

Zarządzanie bezpieczeństwem przeciwpożarowym w przedsiębiorstwie

Artykuł został poświęcony organizacji ochrony przeciwpożarowej w przedsiębiorstwie zarówno prywatnym, jak i państwowym. Przedstawiono w nim wymagania techniczne, jakie powinny być spełnione przy odbiorze budynków przeznaczonych do użytku. Omówiono również zadania przedsiębiorców zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa pracującym w przedsiębiorstwie pracownikom. W oparciu o obowiązującą literaturę prawną omówiono również zasady konserwacji urządzeń przeciwpożarowych, a także przedstawiono procedurę postępowania w wypadku powstania pożaru na terenie przedsiębiorstwa.

Słowa kluczowe: zarządzanie, ochrona przeciwpożarowa, przedsiębiorstwo.

Fire safety management in companies

The present article is devoted to the organization of fire protection in both private and state companies. It sets out the technical requirements that which a building should meet during technical acceptance. It also discusses employers' responsibilities towards employees in terms of safety on company premises. Based on the applicable legal literature, the author deals with fire-fighting equipment maintenance procedures, as well as the procedure to be followed in the event of a fire on the premises.

Key words: management, fire protection, company.

Управление пожарной безопасностью на предприятии

Статья посвящена организации противопожарной защиты в частных и государственных предприятиях. В ней представлены технические требования, которым должны соответствовать объекты принимаемые в эксплуатацию. Рассмотрены также задачи стоящие перед предпринимателями, направленные на обеспечение безопасности сотрудников, работающих на предприятии. На основе имеющейся юридической литературы также обсуждаются правила содержания противопожарного оборудования, и указан порядок действий в случае возникновения пожара на территории предприятия.

Ключевые слова: управление, противопожарная защита, предприятие.

Zbigniew Grzywna

Siły Zbrojne dla pokoju i ich logistyka

Siły zbrojne Polski to jeden z filarów bezpieczeństwa kraju. Obecnie Polska jako państwo członkowskie zarówno NATO, jak i Unii Europejskiej, może być zobowiązana do zaangażowania żołnierzy w obronie przeciwko zagrożeniom militarnym,

do czego są powołani, a także mogą być pomocni w działaniach niemilitarnych dla dobra kraju i jego sojuszników. Głównym zadaniem sił zbrojnych jest utrzymanie bezpieczeństwa, ale również wsparcie w zapobieganiu sytuacjom, które mogą być uznane za niebezpieczne, zarówno w kraju, jak i poza jej terytorium, zgodnie ze strategią Paktu Północnoatlantyckiego. Rozwój cywilizacji, postęp techniczny, a także postępująca globalizacja współczesnego świata zmusza do dokonywania zmian dopasowanych do skali i charakteru zagrożeń. Celem artykułu jest analiza udziału Sił Zbrojnych RP w NATO oraz w całym systemie Unii Europejskiej w sytuacjach kryzysowych i próba poprawy tego systemu w zakresie wykorzystania sił zbrojnych i ich logistyki. Każde z państw członkowskich z zasady ponosi odpowiedzialność za zapewnienie pełnej logistyki dla swych sił zbrojnych, a także za kompatybilność podczas międzynarodowej działalności oraz podczas wspólnych operacji NATO.

Słowa kluczowe: Siły Zbrojne Polski, Polskie Siły Zbrojne wydzielane do sił NATO, logistyka dla sił wydzielanych poza granice w ramach operacji.

The armed forces for peace and their logistics

The armed forces of Poland are one of the pillars of the security of the country. Currently, as a member of both NATO and the European Union, Poland might be required to engage soldiers in defending against military threats, or they may be involved in non-military activities for the benefit of the country and its allies. The primary role of the armed forces is to perform tasks to maintain security, but they also help in preventing situations which can be considered as dangerous both in a country and outside its territory, all in accordance with the strategy of the North-Atlantic Pact. The development of civilization, technical progress, as well as the progressive globalization of the contemporary world necessitate the introduction of changes to match the scale and nature of threats. The aim of the article is to analyse the participation of Polish Armed Forces in NATO and in the European Union in crisis situations and to suggest improvements to this system in terms of the use of the armed forces. Each of the member states bears the responsibility for providing full logistics support for their armed forces, as well as for compatibility in both international and NATO-led operations.

Key words: The armed forces of Poland, Polish Armed Forces in NATO, logistics support for forces operating abroad.

Вооруженные силы для поддержания мира и их логистика

Вооруженные Силы Польши являются одним из столпов безопасности страны. В настоящее время Польша, как государство-член НАТО и Европейского союза, может быть вынуждена предоставить своих солдат для защиты от военной угрозы, а также армия может быть использована внутри страны и на территории стран-союзников в операциях невоенного типа. Основной задачей вооруженных сил является выполнение задач по обеспечению безопасности, но также, в соответствии со стратегией Североатлантического договора, армия должна помогать в предотвращении ситуаций, которые могут считаться опасными, как в стране, так и за ее пределами. Развитие цивилизации, технический прогресс и растущая глобализация современного мира, заставляет вносить изменения в соответствии с возникающими масштабами и характеристиками угроз. В статье дан анализ участия Вооруженных Сил Польши в НАТО и во всей системе Европей-

ского союза в кризисных ситуациях, указаны возможности усовершенствования этой системы использования вооруженных сил и их материально-технического обеспечения. Каждая страна-член Североатлантического договора, в принципе, несет ответственность за обеспечение полной логистики для своих вооруженных сил, а также за совместимость во время международных, совместных операций НАТО.

Ключевые слова: Вооруженные Силы Польши, Вооруженные Силы Польши выделенные в состав сил НАТО, обеспечение логистики сил, выдвигаемых за пределы страны во время операций.

Jan Piłżys

Piechota polska w dwudziestoleciu międzywojennym 1918–1939. Wybrane problemy organizacji, uzbrojenia i szkolenia

Spośród wszystkich rodzajów broni piechota była najliczniejszym i najważniejszym rodzajem w polskiej armii. Inne rodzaje, tj. artyleria, kawaleria, lotnictwo, broń pancerna, miały zadanie wspierania jej we wszystkich działaniach bojowych.

W roku 1939 polski pułk dywizji piechoty był porównywalny z pułkiem dywizji piechoty armii niemieckiej. Miał zbliżoną strukturę organizacyjną i siłę ognia broni strzeleckiej i stromotorowej. Dysponował mniejszą liczbą armat lekkich polowych i przeciwpancernych. Po zwiększeniu liczby dywizyjnych środków walki (armat, dział i czołgów), wspierających niemieckie pułki piechoty, różnica ta wypadła na niekorzyść polskiego pułku, a zarazem siły uderzeniowej dywizji piechoty.

Jednoznacznie pozytywnie należy ocenić przyjęty system szkolnictwa piechoty. W warunkach ograniczeń finansowych gwarantował on przygotowanie kadry zawodowej, szkolenie żołnierzy służby czynnej i rezerwy.

Zdaniem autora artykułu, w sytuacji braku lotnictwa, broni przeciwlotniczej i przeciwpancernej oraz spóźnionej motoryzacji wojska, polską piechotę wyróżniał w walce znamieny czynnik – ofiarność i bitność oraz wysokie morale polskiego żołnierza.

Słowa kluczowe: piechota, organizacja piechoty, uzbrojenie piechoty, szkolenie piechoty.

Polish infantry in the interwar period 1918–1939. Selected problems of the organization, arming and training

Of all the types of weapons, infantry was the most numerous and the most important in the Polish army. The task of other types of weapons, e.g. artillery, cavalry, aviation, armored vehicles was to support the infantry in all kinds of combat operations.

In 1939, the Polish regiment of infantry was comparable to the German division of infantry. They had a similar organizational structure and strength of small arms and indirect fire weapons. The Polish regiment had less light cannons and antitank cannons. After the number of divisional units of combat (guns, cannons and tanks)

supporting German infantry regiments was increased, the Polish regiment and, consequently, the strike force of the infantry division weakened.

Infantry training system was a positive side. With all its financial limitations, it guaranteed professionally trained personnel, soldiers on active duty and reserves.

According to the author of this article, in the absence of aviation, anti-aircraft and anti-tank weapons, and despite delayed motorization in the army, Polish infantry distinguished itself by its sacrifice, valor and high morale.

Key words: infantry, organization of infantry, weapons of infantry, training of infantry.

Польская пехота в межвоенный период 1918–1939.

Избранные проблемы организации, вооружения и обучения

Среди всех видов войск, пехота была наиболее многочисленным и наиболее важным видом в польской армии. Задачей других родов войск, например артиллерии, кавалерии, авиации, танковых войск, была поддержка боевых действий пехоты.

В 1939 году польский пехотный полк был сопоставим с пехотным полком немецкой армии. Он имел похожую организационную структуру и силу стрелкового и тяжёлого пехотного оружия. В его распоряжении находилось меньше легких полевых и противотанковых орудий. После увеличения количества дивизионных средств боя (пушки, танки), поддерживающих немецкие пехотные полки, боеспособность польских полков снизилась, что имело влияние также и на ударную силу пехотных дивизий.

Следует положительно оценить принятую систему обучения пехоты. Принимая во внимание финансовые ограничения эта система гарантировала подготовку профессиональных кадров, подготовку солдат действительной службы и резервистов.

По мнению автора статьи, в ситуации отсутствия авиации, зенитно-ракетных и противотанковых войск, задержек в проведении механизации и моторизации сухопутных войск, польская пехота в бою отличалась готовностью к самопожертвованию, доблестью и высоким моральным духом солдат.

Ключевые слова: пехота, организация пехоты, вооружение пехоты, обучение пехоты.